



联合国
贸易和发展会议

Distr.: Limited
26 September 2012
Chinese
Original: English

贸易和发展理事会

第五十九届会议

2012年9月17日至28日，日内瓦

贸易和发展理事会第五十九届会议报告草稿

2012年9月17日至28日在日内瓦万国宫举行

目录

	页次
主席的总结	2
非洲经济发展：非洲的结构转型和可持续发展	2

主席的总结

非洲经济发展：非洲的结构转型和可持续发展

(议程项目 6)

1. 上午的会议重点介绍和讨论了《2012 年非洲经济发展报告》，报告集中探讨了非洲的结构转型和可持续发展。大多数区域集团普遍认为，在里约+20 峰会刚刚落幕，目前正就建设绿色经济和向绿色经济过渡之路展开辩论的背景下，这份报告适时而有意义。
2. 该报告是在去年报告的基础上编写的，讨论了新产业政策对于非洲的重要意义，强调非洲亟需通过工业化实行结构转型，以便增加收入、创造就业、降低抵御冲击的脆弱性和减少贫困。然而结构转型也可能导致资源使用强度加大，进而对环境产生不利影响，使资源使用无法持续。今年的报告集中分析非洲如何能够解决推动结构转型和增强环境可持续性这个两难的问题。报告传达的主要信息是：通过实行可持续的结构转型战略，结合使资源利用和环境影响与增长进程相对脱钩的方法，非洲可以调和这一两难问题。
3. 几名与会者指出，尽管 10 年来非洲的增长表现令人瞩目，但是仍然有重大难题有待处理：建设生产能力、实现粮食安全和能源安全、控制初级商品价格的波动、降低年轻人和穷人的高失业率。外国直接投资(直接外资)仍然是非洲应对这些难题的一项重要战略。
4. 多名与会者祝贺贸发会议发布报告并称赞报告所做分析的质量，他们也赞同报告中的观点，认为可持续的结构转型能够为非洲国家向更加绿色的经济过渡提供相关的操作框架。他们强调非洲国家对气候变化贡献甚微，发达国家应该在帮助非洲适应气候变化和实行可持续结构转型时力求绝对脱钩。发达国家可以采取技术转让、增加官方发展援助、保持开放北方的市场和能力建设等形式提供这类支助。要确定发达国家和发展中国家的各项义务，一项指导原则是共同但有区别的责任原则。
5. 其他与会者表示，报告正确地指出应该把环境问题作为一个发展问题看待，他们还吁请贸发会议帮助非洲国家执行报告中的政策建议。此外，不应该以当前的经济和金融危机为由削减对发展中国家、特别是非洲国家的援助和技术转让。几名与会者指出，虽然南南合作可以为非洲提供促进可持续结构转型所需的培训和技术，但是绝不应该将这种合作视为南北合作的替代手段。一些与会者呼吁发展伙伴履行它们在《联合国气候变化框架公约》和全球环境基金等现行机制和公约之下对非洲和最不发达国家的财务承诺。贸发会议应该继续就可持续的结构转型进行研究并记录各个区域在可持续发展方面的最佳做法，以便促进各区域之间交流成功事例和经验教训。在此背景下，贸发会议还应该探索各种方法和途径，巩固亚非新型战略伙伴关系等论坛和机制，以便最大限度地发挥它们对发展的影

响。泰国国际开发合作署自 1978 年以来便在农业、公共卫生、灌溉、水产养殖和可持续旅游业等领域向非洲提供技术援助和培训项目，亚洲和非洲应该在可持续发展问题方面加强合作。

6. 埃塞俄比亚政府特别通过实行“气候抗御力绿色战略”努力促进可持续的包容性发展。必须避免令非洲国家丧失借助大规模农业耕作提高农业生产力的信心。埃及和摩洛哥政府还采取步骤，通过区域范围内的努力促进可持续发展。例如，埃及利用它的非洲技术合作基金支助其他非洲国家，在农业和自然资源管理等若干领域提供培训课程。

7. 有些代表指出，国际社会需要确保制定可持续发展目标的提议不会分散对实现《千年发展目标》的关注和行动。非洲应该发展自己的可持续发展模式，这种模式应该立足于国家自主权并兼顾非洲国家的具体情况和实现国际竞争力的需要。非洲需要保留政策空间，努力实现绿色增长，国际社会也需要保障知识产权制度中的灵活性，以确保更快地转让技术。

8. 一些与会者强调了有效发展型国家在引领可持续结构转型方面的作用。他们吁请贸发会议在国家作为发展“催化剂”方面，以及非洲正在实行的“三边自由贸易协定”和“非洲大陆自由贸易区”等区域一体化倡议方面开展更多工作。讨论的其他议题包括：提高非洲国家政府与外国跨国企业谈判资源收益及总体管理资源收益的能力、改善基础设施和区域合作，加强国内资源调动和国内金融市场及支持中小型企业发展。

小组讨论

9. 与会者在题为“非洲迈向可持续的结构转型：挑战和机会”的小组讨论中再次指出，非洲由初级商品拉动的增长和出口并未转化为大幅度减贫、创造就业和可持续转型，通过产业政策发展工业已经成为非洲大陆的根本出路。然而作为一个部门，农业不应受到忽视，非洲国家也不应该使其结构转型对环境造成不利影响。

10. 考虑到本区域迫切的基本经济需求，非洲不能选择绝对脱钩。非洲国家必须得到赶上其他国家生活水平的空间，但同时还应力求提高资源生产力。尽管通过可持续的结构转型向更加绿色的经济过渡将为非洲带来机会，但是非洲必须应对重大难题。与会者列举了一些例子，说明非洲如何能在全球的绿色经济中找到自己的位置，如何使相对脱钩在非洲具备可行性，以及非洲国家如何实现技术跨越、建设有效的发展型国家和保障可持续结构转型所需的资金。

11. 南非的“新增长之路”和南部非洲关税同盟的“五点工作计划”是目前非洲为实现可持续发展做出的努力的两个范例。另外，促进非洲内部贸易对于加快非洲的结构转型可能发挥重要的杠杆作用。

12. 非洲的可再生能源开发面临着资金问题和监管问题的限制，例如非洲国家仍然在发放化石燃料补贴。与会者指出若干促进可再生能源开放的政策：逐步取消化石燃料补贴、提供激励措施和适当的监管框架应对市场失灵、巩固非洲碳市场和清洁发展机制等市场基础设施和市场机制、增加对可再生能源的公共投资、通过区域能源共享加强区域合作。

13. 考虑到非洲工业化起步较晚，有可能在此实现技术跨越。例如，因为新的生产设备结合了该领域的最新技术，非洲的炼铝厂居于全球效率最高的炼铝厂之列。非洲国家获得的清洁能源投资的比重越来越大。节能潜力也不容忽视。例如，塞内加尔预计耗资 5200 万美元将已安装白炽灯全部换成紧凑型荧光灯，估计这样每年可以节能 73%。此外，旨在提高农业部门生产力的投资业已证明：在农村减贫方面，此种投资的成效要比任何其他所有部门的投资高出一倍以上，而且可持续的农业生产方式能够使小农场的生产力平均提高 79%。与会者强调了南非、埃塞俄比亚、塞内加尔、乌干达、埃及、肯尼亚、摩洛哥、纳米比亚和加纳等国在可持续结构转型方面成功的政策举措。

14. 讨论期间提出的其他问题涉及：非洲目前的贸易条件如何能够影响实行可持续结构转型的激励措施，从现行环境融资机制中得到的经验教训，以及它们对于非洲的意义，官方发展援助和直接外资在为可持续结构转型融资方面所能发挥的作用。例如，2005 至 2010 年撒哈拉以南非洲能源部门得到的官方发展援助仅占援助总额的 2%，这说明需要改变援助分配制度。一些与会者关切地指出，采取激励措施本身不足以吸引直接外资和国内私人投资进入能源部门，因为私营部门主要受利润驱动。然而还有与会者表示，某些情况下可再生能源项目的高回报足以吸引私人投资，获取和应用可再生能源技术的成本未来将进一步回落，这会使投资可再生能源部门更具吸引力。一些与会者强调国家在调动投资方面起着关键作用，并指出还应该探索调动国内资源作为资金来源。

15. 一些与会者询问，是否可以得出非洲实现可持续结构转型的估计成本。几名与会者说，转型之前很难做出这种估计，应该在转型过程中随时估计。实现可持续的结构转型要求采取渐进的方式，而不是突然转变。其他与会者建议，非洲在实行可持续结构转型方面不应当由于成本问题而裹足不前，因为长远看来，与以可持续的方式增长相比，不可持续的增长终将付出更大的代价，而且结构转型和环境的可持续性这两个目标密不可分。应该转变全球思维，认识到经济是地球系统中的一个子系统。